



Distr.: General
24 October 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والخمسون

الإمارات العربية المتحدة، 30 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 4(ج) من جدول الأعمال المؤقت

التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير فريق الخبراء الاستشاري

حلقات التدريب العملي الإقليمي التي عُقدت في عامي 2022 و2023

تقرير من الأمانة*

موجز

نظم فريق الخبراء الاستشاري، في إطار خطط عمله لعامي 2022 و2023، حلقات تدريب عملي إقليمية ركزت على تتبع التقدم المحرز نحو تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً ضمن إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس، بما في ذلك من خلال تقييم التخفيف، واستخدام المؤشرات، ورصد الدعم المطلوب والمحصول عليه في عام 2022 والإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه وبالدعم اللازم والمتلقى فيما يتعلق بالتكيف في عام 2023. وكان الهدف الرئيسي لحلقات العمل هو تعزيز القدرة التقنية للخبراء الوافدين من البلدان النامية الأطراف على تنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية والإعداد لتنفيذ إطار الشفافية المعزز. ويوجز هذا التقرير وقائع حلقات العمل ويلخص المناقشات التي دارت أثناءها.

* تقرر نشر هذه الوثيقة بعد تاريخ النشر المعتاد لظروفٍ خارجة عن إرادة الجهة التي قدمتها.



المختصرات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس
الهيئة الفرعية للتنفيذ
الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ

مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
هيئة التنفيذ
هيئة المناخ

أولاً- مقدمة**ألف- الولاية**

1- وافق فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه السابع، على أن ينظم، في إطار خطة عمله لعام 2022⁽¹⁾، سلسلة من حلقات التدريب العملي الإقليمية في عام 2022 بشأن تتبع التقدم المحرز نحو تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً ضمن إطار الشفافية المعزز، بما في ذلك من خلال تقييم التخفيف، واستخدام المؤشرات، ورصد الدعم اللازم والمتلقى. وقرر فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه التاسع، في إطار خطة عمله لعام 2023، تركيز حلقات عمله في عام 2023 على الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه وبالدعم اللازم والمتلقى فيما يتعلق بالتكيف⁽²⁾. وطلب فريق الخبراء الاستشاري إلى الأمانة أن تتخذ الترتيبات اللازمة لتنظيم حلقات العمل.

2- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 19 إلى الفريق الاستشاري أن يقدم إلى هيئة التنفيذ تقريراً مرحلياً سنوياً عن عمله كي تنتظر فيه في دوراتها التي تُعقد بالتزامن مع دورات مؤتمر الأطراف⁽³⁾.

باء- نطاق التقرير

3- يتضمّن هذا التقرير، الذي أُعد في إطار الإبلاغ السنوي عن تقدم أعمال فريق الخبراء الاستشاري، موجزاً لوقائع ومناقشات حلقات التدريب العملي الإقليمية التي عُقدت في عامي 2022 و2023⁽⁴⁾.

جيم- الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

4- ستُدعى هيئة التنفيذ للنظر في هذا التقرير وتقديم إرشادات إلى فريق الخبراء الاستشاري، حسب الاقتضاء.

ثانياً- الوقائع

5- أجرى فريق الخبراء الاستشاري، في عام 2022، ثلاث حلقات تدريب عملي إقليمية بشأن تتبع التقدم المحرز نحو تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً ضمن إطار الشفافية المعزز، بما في ذلك من خلال تقييم التخفيف، واستخدام المؤشرات، ورصد الدعم اللازم والمتلقى. وحضر حلقات العمل ما مجموعه 140 مشاركاً (41 في المائة منهم إناث و59 في المائة ذكور) من 91 بلداً من البلدان النامية الأطراف (انظر الجدول 1).

(1) متاح في <https://unfccc.int/documents/461128>

(2) متاح في <https://unfccc.int/event/9th-meeting-of-the-consultative-group-of-experts-cge>

(3) المقرر 19/م أ-19، الفقرة 7.

(4) انظر الوثيقتين FCCC/SBI/2022/16 وFCCC/SBI/2023/20 للاطلاع على التقريرين المرحليين لفريق الخبراء الاستشاري لعامي 2022 و2023.

الجدول 1

حلقات التدريب العملي الإقليمية لفريق الخبراء الاستشاري في عام 2022

التاريخ	المكان	المنطقة (المناطق)	اللغة (اللغات)	عدد البلدان الممثلة	عدد المشاركين (الإناث/الذكور)	عدد خبراء الفريق الاستشاري
19-21 تشرين الأول/أكتوبر	يريفان، أرمينيا	آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية	الإنكليزية	25	56 (35/21)	2
5-7 كانون الأول/ديسمبر	بون، ألمانيا	أفريقيا	الإنكليزية، الفرنسية	41	50 (11/39)	9
5-7 كانون الأول/ديسمبر	بون، ألمانيا	أمريكا اللاتينية والكاربيبي	الإنكليزية، الإسبانية	25	34 (12/22)	6

6- وفي عام 2023، نظم فريق الخبراء الاستشاري ثلاث حلقات تدريب عملي إقليمية بشأن الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه وبشأن الدعم اللازم والمتلقى فيما يتعلق بالتكيف. وحضر حلقات العمل ما مجموعه 157 مشاركاً (42 في المائة منهم إناث و58 في المائة ذكور) من 78 بلداً من البلدان النامية الأطراف (انظر الجدول 2).

الجدول 2

حلقات التدريب العملي الإقليمية لفريق الخبراء الاستشاري في عام 2023

التاريخ	المكان	المنطقة (المناطق)	اللغة (اللغات)	عدد البلدان الممثلة	عدد المشاركين (الإناث/الذكور)	عدد خبراء الفريق الاستشاري
25-28 نيسان/أبريل	برايا، الرأس الأخضر	أفريقيا	الإنكليزية، الفرنسية	37	74 (18/56)	5
16-19 أيار/مايو	سان إغناسيو، بليز	أمريكا اللاتينية والكاربيبي	الإنكليزية، الإسبانية	20	39 (27/12)	3
26-29 أيلول/سبتمبر	سيم ريب، كمبوديا	آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية	الإنكليزية	21	44 (21/23)	3

ألف - معلومات أساسية

7- يستند إطار الشفافية المعزز إلى ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية ويعززها. ومع اعتماد الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم لإطار الشفافية المعزز في الدورة 24 لمؤتمر الأطراف⁽⁵⁾ وجدول التقارير المشتركة المقابلة والأشكال الجدولية الموحدة والمخططات العامة للإبلاغ في الدورة 26 لمؤتمر الأطراف⁽⁶⁾، بدأ العديد من الأطراف من البلدان النامية يخطط بالفعل، وبدأ بعضها يتخذ بالفعل، الخطوات الأولى للانتقال إلى إطار الشفافية المعزز.

(5) المقرر 18/م أ ت-1، الفقرة 1. وترد الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم في مرفق ذلك المقرر.

(6) مرفقات المقرر 5/م أ ت-3.

8- وفي حين سيستمر الإبلاغ بموجب الاتفاقية من خلال البلاغات الوطنية، فإن تقارير الشفافية لفترة السنتين واستعراض الخبراء التقني وعمليات النظر التيسيرية والمتعددة الأطراف في التقدم المحرز بموجب اتفاق باريس ستحل في نهاية المطاف محل التقارير المحدثة لفترة السنتين وعمليات التشاور والتحليل الدولية بموجب الاتفاقية. وستكون التقارير المحدثة لفترة السنتين النهائية المقدمة من البلدان النامية الأطراف هي تلك التي تقدم في موعد أقصاه 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، وتقدم الأطراف تقارير الشفافية الأولى لفترة السنتين وتقارير الجرد الوطنية الخاصة بها، إن قُدمت كتقرير مستقل، في موعد أقصاه 31 كانون الأول/ديسمبر 2024⁽⁷⁾.

9- وقد أظهرت المعلومات التي قدمتها البلدان النامية الأطراف في بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين، والاستطلاع المتعلق باستخلاص الحصيلة الذي أجراه فريق الخبراء الاستشاري في عام 2021⁽⁸⁾، والتحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين أن الخبراء الوطنيين ما زالوا بحاجة إلى بناء القدرات لتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة. والمجالات الرئيسية لاحتياجات بناء القدرات في الإعداد لتنفيذ إطار الشفافية المعزز والانتقال إليه هي التالية:

(أ) تعزيز معرفة الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم وفهم مجالات تعزيز إطار الشفافية المعزز من حيث صلتها بترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة وأفضل السبل لمعالجتها؛

(ب) جمع المعلومات والإبلاغ عنها في المجالات المواضيعية لتقرير الشفافية لفترة السنتين، ولا سيما قوائم الجرد الوطني لغازات الدفيئة، وتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً، وتأثيرات تغير المناخ والتكيف معه، والدعم اللازم والمتلقى؛

(ج) تعزيز المعارف والقدرات التقنية فيما يتعلق بالمنهجيات والأدوات، ولا سيما لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً والانتقال من المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ المنقحة عام 1996 لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة⁽⁹⁾ إلى المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام 2006⁽¹⁰⁾؛

(د) تعزيز عملية جمع البيانات وإدارتها من خلال إضفاء الطابع الرسمي و/أو التوحيد القياسي، واستكشاف فرص التآزر بين العملية وولايات وعمليات الإبلاغ القائمة على المستوى الوطني.

10- وعلى الرغم من أحكام المرونة المنصوص عليها في اتفاق باريس والمفصلة في الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، فإن كثيراً من البلدان النامية الأطراف تتوقع أن تكون هناك حاجة إلى بذل جهود كبيرة للانتقال من ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة إلى إطار

(7) يجوز للبلدان الأطراف الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية أن تقدم المعلومات المشار إليها في الفقرات 7-10 من المادة 13 من اتفاق باريس حسب تقديرها.

(8) متاح في <https://unfccc.int/documents/307003>.

(9) IPCC. 1997. *Revised 1996 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories*. JL Houghton, LG Meira Filho, B Lim, et al. (eds.). Paris: IPCC/Organisation for Economic Co-operation and Development/International Energy Agency.

.Available at <https://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gl/invs1.html>

(10) IPCC. 2006. *2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories*. S Eggleston, L Buendia, K Miwa, et al. (eds.). Hayama, Japan: Institute for Global Environmental Strategies. .Available at <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2006gl>

الشفافية المعزز. وسيشكل تعزيز عمق الإبلاغ ونطاقه وتواتره في سياق إطار الشفافية المعزز، بالنسبة إلى تلك الأطراف، تحدياً كبيراً من حيث الموارد اللازمة للوفاء بالمتطلبات الجديدة. وفي هذا السياق، تحتاج الأطراف إلى التعرف على الأشكال الجدولية الموحدة وفهم جوانب الدعم اللازم والمتلقى التي يجب الإبلاغ عنها ضمن إطار الشفافية المعزز لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً.

باء - الأهداف

11- في عامي 2020 و2021، نظم فريق الخبراء الاستشاري، افتراضياً، 14 حلقة تدريب عملي إقليمية بشأن ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة وإطار الشفافية المعزز. وكان الهدف من حلقات العمل هو تعزيز القدرة التقنية للخبراء على تنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة وفهم الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم بغية تيسير استعداد البلدان النامية الأطراف لتنفيذ إطار الشفافية المعزز وانتقالها إليه.

12- وصُممت حلقات العمل التي عُقدت في عام 2022 بشأن تتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً لتعتمد على المواد التدريبية التي سبق تطويرها لحلقات العمل التي عُقدت في عامي 2020 و2021 وتركز على ما يلي:

(أ) الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً، وتقييم نتائج السياسات والتدابير والإجراءات والخطط، بما فيها تلك التي تنطوي على منافع تخفيف مشتركة ناتجة عن إجراءات التكيف وخطط التنوع الاقتصادي؛

(ب) تحديد مؤشرات لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً؛

(ج) فهم متطلبات إعداد ملخص منظم حول تتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً؛

(د) فهم الظروف الوطنية والترتيبات المؤسسية والاستراتيجيات القطرية بهدف تحديد الدعم اللازم والمتلقى فيما يتعلق بتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً.

13- وكان الهدف الرئيسي من حلقات العمل التي عُقدت في عام 2022 هو القيام، عن طريق انخراط المشاركين في المناقشات والتمارين، بتعزيز القدرات التقنية للخبراء من البلدان النامية الأطراف لتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة ذات الصلة بتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً، وتحديد توفير الدعم اللازم والمتلقى فيما يتعلق بتتبع التقدم المحرز في المساهمات المحددة وطنياً والتحضير لتنفيذ إطار الشفافية المعزز، استكمالاً للجهود الأخرى التي يبذلها فريق الخبراء الاستشاري في هذا الصدد.

14- واستناداً إلى التعليقات المجمعة من الاستطلاعات المتعلقة باستخلاص الحصيلة التي تجرى كل سنتين وعقب حلقات العمل السابقة، وبتعزيز من طلب الدورة 57 لهيئة التنفيذ إلى فريق الخبراء الاستشاري ليعزز تقديم المشورة والدعم التقنيين إلى البلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ عن المعلومات عملاً بالفصلين الثالث والرابع من مرفق المقرر 18/م أ ت-1⁽¹¹⁾، تمثلت أهداف حلقات العمل التي عُقدت في عام 2023، بشأن الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه، وبشأن الدعم اللازم والمتلقى فيما يتعلق بالتكيف، في جملة أمور، منها ما يلي:

(11) FCCC/SBI/2022/20، الفقرة 25.

(أ) زيادة الوعي بين المؤسسات الوطنية والخبراء بأحكام الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالدعم اللازم والمتلقى، بموجب اتفاق باريس والاتفاقية؛

(ب) تزويد المشاركين بلحمة عامة عن منهجيات جمع البيانات وإدارتها والنهج المستخدمة لتقييم الآثار والمخاطر وأوجه قابلية التأثر؛ وتحديد إجراءات التخفيف وإعطائها الأولوية؛ والإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بتجنب الخسائر والأضرار المتصلة بآثار تغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها؛ والإبلاغ عن الدعم اللازم والمتلقى من أجل التكيف؛

(ج) تعزيز الممارسات الجيدة والاعتماد على الدروس المستفادة من إبلاغ معلومات التكيف بموجب الاتفاقية واتفاق باريس، فضلاً عن تسهيل التواصل وتبادل الخبرات ذات الصلة بين الخبراء الوطنيين.

جيم - الهيكل

15- أُجري التدريب حضورياً، مع توفير خدمات الترجمة الشفوية لبعض حلقات العمل. وأُنشئت للمشاركين مواد تدريبية وعروض قبل انعقاد حلقات العمل (انظر المرفق).

16- واستهدف التدريب الخبراء الذين يشاركون بنشاط في العمليات المتعلقة بترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة وإطار الشفافية المعزز، بما في ذلك فيما يتعلق بإنشاء واستدامة الترتيبات المؤسسية وجمع البيانات والمعلومات لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين وقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير الشفافية لفترة السنتين. وشجع فريق الخبراء الاستشاري بشدة جهات التنسيق الوطنية على مراعاة المنظور الجنساني عند ترشيح الخبراء للمشاركة في التدريب.

17- ونُظمت كل حلقة عمل تدريبية على ثلاث مراحل - الإعداد والتدريب والمتابعة - ودامت ثلاثة أسابيع⁽¹²⁾.

1- المرحلة التحضيرية

18- خلال المرحلة التحضيرية، درس المشاركون المواد التمهيديّة، وحددوا توقعاتهم وتعرفوا على المواد التدريبية والتمارين. وتلقى المشاركون استمارة استطلاع تبادلوا فيها المعلومات الشخصية، بما في ذلك الخبرة ومجالات العمل والاهتمامات. ودُعوا إلى تقديم مجموعة أولية من الأسئلة بشأن مواد حلقة العمل أو بشأن المجالات التي يسعون إلى الحصول على توضيحات بشأنها. وتم تجميع المعلومات الواردة وتقاسمها مع خبراء الفريق الاستشاري.

2- مرحلة التدريب

19- عُقدت حلقات العمل على مدار ثلاثة أيام في كل حالة في عام 2022 وأربعة أيام في كل حالة في عام 2023. وخلال حلقات العمل، أُتيح للمشاركين فرصة طرح الأسئلة والتماس توضيحات بشأن المواد المقدمة خلال المرحلة التحضيرية، وتبادل الآراء، ومناقشة المواضيع ذات الصلة. وتبادل المشاركون أيضاً خبراتهم ودروسهم المستفادة.

(12) جداول أعمال حلقات العمل لعامي 2022 و2023 متاحة في <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts/calendar-of-meetings/archive-of-meetings>

3- مرحلة المتابعة

20- بعد التدريب، شجّع المشاركون على مواصلة العمل مع أقرانهم وخبراء الفريق الاستشاري، إما لمعالجة أي أسئلة تقنية قد تكون لديهم أو لتبادل خبراتهم أو دروسهم المستفادة أو مواردهم التقنية التي قد تفيد أقرانهم. وبالإضافة إلى ذلك، عُيّن على المشاركين استطلاع على الإنترنت لالتماس تعليقات بشأن المرحلتين التحضيرية والتدريبية، ونهج التدريب ومحتواه، وكذلك بشأن ما إذا كانت أهداف التدريب والتوقعات الفردية للمشاركين قد تحققت.

ثالثاً- موجز المناقشات التي دارت في حلقات العمل

ألف- حلقات العمل في عام 2022

1- فهم ترتيبات إطار الشفافية المعزز

21- قُدّم عرض للتعريف بنتائج الدورتين 3 و4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس فيما يتعلق بإطار الشفافية المعزز، ولا سيما كيف تستند إلى ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية وتعززها، وأهمية ترتيبات الشفافية على المستوى المحلي. وناقش المشاركون المخطط العام لتقرير الشفافية لفترة السنتين والأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ عن المعلومات اللازمة لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً. ودارت المناقشات حول المصطلحات التقنية المستخدمة، مثلاً لمخصص منظم بشأن تتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً بموجب المادة 4 من اتفاق باريس؛ والإسقاطات الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة؛ والسياسات والتدابير والإجراءات والخطة المتعلقة بتغير المناخ، بما فيها تلك التي تنطوي على منافع تخفيف مشتركة ناتجة عن إجراءات التكيف وخطط التنوع الاقتصادي؛ واستخدام المؤشرات النوعية والكمية لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً.

22- وأشار معظم المشاركين في حلقة العمل إلى أن أنشطة القياس والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز في بلدانهم يتم تنسيقها مركزياً من قبل السلطات الوطنية المعنية بالبيئة أو تغير المناخ. وتشمل الكيانات الأخرى المنخرطة في عمليات القياس والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز وحدات غازات الدفيئة؛ ووزارات الزراعة أو الطاقة أو المالية أو الغابات أو التخطيط أو النقل؛ ومكاتب الإحصاء الوطنية؛ ومنظمات القطاع الخاص؛ ومعاهد البحوث؛ والوكالات دون الوطنية.

23- وتبادل المشاركون المعلومات بشأن الخطط والمشاريع التي تهدف إلى تعزيز القدرة على تنفيذ إطار الشفافية المعزز وإعداد أول تقرير شفافية لفترة السنتين. وسلطوا الضوء على التحديات التي ينطوي عليها الانتقال إلى إطار الشفافية المعزز، مما أثار مخاوف بشأن القدرة على القيام بذلك قبل تقديم أول تقرير شفافية لفترة السنتين. وأشار العديد من المشاركين إلى أن إعداد المعلومات وفقاً للطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم واستخدام الأشكال الجدولية الموحدة ونماذج الإبلاغ سيقضي مزيداً من الدعم، بما في ذلك على المستوى التقني؛ وعلى مستوى الموارد البشرية فيما يتعلق بضمان وجود أعداد كافية من الموظفين المهرة والمؤهلين للإبلاغ عن تغير المناخ؛ وعلى مستوى الموارد المالية فيما يتعلق بضمان تمويل كافٍ لأنشطة من قبيل تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في عملية الإبلاغ.

24- وأقر بعض المشاركين بأهمية الدعم الدولي لتيسير انتقال سلس إلى إطار الشفافية المعزز وأعطوا أمثلة من برامج الدعم الدولية.

2- تقدير وحساب انبعاثات غازات الدفيئة وعمليات إزالتها

- 25- قُدمت للمشاركين لمحة عامة عن الخطوات التي ينطوي عليها تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف خفض انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنه. وأطلع المشاركون على قائمة بالأساليب النمطية لحساب الانبعاثات لاستخدامها في تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف خفض انبعاثات غازات الدفيئة.
- 26- وتلقى المشاركون تعليماً عن كيفية تقدير التغيرات في انبعاثات غازات الدفيئة وعمليات إزالتها الناتجة عن سياسات وإجراءات محددة تتعلق بسيناريو خط الأساس، وناقشوا الأنواع الشائعة من أدوات السياسة لخفض انبعاثات غازات الدفيئة، بما في ذلك اللوائح والمعايير المتعلقة بالمناخ، وضرائب ورسوم الكربون، والإعانات، فضلاً عن أهمية زيادة الوعي بالحاجة إلى العمل المناخي لتعزيز تغيير السلوك ومعالجة احتياجات تطوير التكنولوجيا ونقلها.
- 27- ثم ناقش المشاركون كذلك الخطوات التي ينطوي عليها تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف خفض انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنه، بما في ذلك تعريف تلك الأهداف وتحديد السياسات والتدابير المحتملة لتحقيقها؛ وتقييم أثر السياسات والتدابير المتعلقة بانبعاثات غازات الدفيئة (السابقة واللاحقة)؛ ورصد التقدم المحرز خلال مرحلة التنفيذ؛ وتحديث نظم جرد غازات الدفيئة.
- 28- وشارك المشاركون في تمرين على رسم السلسلة السببية لتنفيذ سياسة دعم عزل المساكن لمعرفة كيفية تحقيق أهداف السياسة، وفي هذه الحالة خفض الطلب على الكهرباء المولدة من الوقود الأحفوري والمساهمة في خفض انبعاثات غازات الدفيئة.
- 29- وأبلغ المشاركون عن الخبرات والتحديات التالية التي واجهوها:
- (أ) هناك صعوبات في تحديد السياسات والتدابير الرامية إلى خفض انبعاثات غازات الدفيئة في قطاع معين، وفهم تفاعلها مع السياسات والتدابير القائمة، وتحديد مجالات التداخل أو الإنتاجية العكسية بين عدة سياسات. ويتطلب تحديد هذه الصعوبات، وإجراء أي تعديلات ضرورية على السياسات والتدابير المطبقة، خبرة محددة ونهجاً يشمل الحكومة بأسرها؛
- (ب) ثمة حاجة مستمرة إلى تعزيز القدرة التقنية الوطنية على الفهم الكامل للآثار المقصودة وغير المقصودة للتسرب والآثار غير المباشرة لتنفيذ السياسات والتدابير الرامية إلى خفض انبعاثات غازات الدفيئة، التي اعتُبرت حاسمة لرصد التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً.

3- تقدير نتائج التخفيف المترتبة عن السياسات والتدابير

- 30- قُدم عرض عن كيفية تتبع التقدم العام المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية أو دون الوطنية لخفض انبعاثات غازات الدفيئة أو شدتها وحساب انبعاثات غازات الدفيئة وعمليات إزالتها المرتبطة بها، بما في ذلك مقارنتها بسنة الأساس أو سيناريو خط الأساس. وتلقوا تدريباً على تصميم أهداف التخفيف وتقرير نتائج التخفيف، مثلاً في مجالات إجراء البحوث بشأن المجالات المحتملة للتخفيف من آثار تغير المناخ، وتعيين حدود الأهداف ومستوياتها، ووضع أطر زمنية لتحقيق الأهداف.
- 31- ثم شارك المشاركون في تمارين عملية: (1) لتصميم أنواع مختلفة من أهداف التخفيف، ودراسة ملامح انبعاثات غازات الدفيئة وإمكانات التخفيف وتحديد التغطية القطاعية، مع مراعاة الدوافع المختلفة لجهود التخفيف من آثار تغير المناخ والسياق المحلي؛ (2) حساب انبعاثات غازات الدفيئة المسموح بها على أساس النسبة المئوية لخفض الانبعاثات مقارنة بسنة الأساس وانبعاثات غازات الدفيئة الخاضعة للجرد عن السنة المستهدفة لتحديد ما إذا كان قد تم تحقيق هدف من أهداف التخفيف؛ (3) النظر في

المعلومات المستمدة من التمارين السابقة التي يمكن استخدامها للوفاء بأحكام الإبلاغ بموجب إطار الشفافية المعزز والطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم الخاصة بها.

32- وتبادل المشاركون خبراتهم القطرية في تحديد أهداف التخفيف وتحويلها إلى مشاريع قابلة للتنفيذ. وأشار البعض إلى أنه على الرغم من أن المساهمات المحددة وطنياً في بلدانهم تحتوي على غايات وأهداف، فإنه لا تزال هناك حاجة إلى بناء القدرات من أجل وضع مؤشرات لتتبع التقدم المحرز في التنفيذ ووضع نظام لجمع البيانات اللازمة للإبلاغ عن الثغرات والاحتياجات. وأعربوا عن تقديرهم للطريقة المنهجية للتدريبات العملية ورأوا أن من المفيد تحديد أهداف وغايات التخفيف الواردة في المساهمات المحددة وطنياً.

4- الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بالدعم اللازم والمتلقى لتنفيذ إطار الشفافية المعزز

33- قُدِّمَ عرض يسلط الضوء على الاختلافات في الإبلاغ عن الدعم اللازم والمتلقى في إطار ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة، وفقاً للمبادئ التوجيهية للتقارير المحدثة لفترة السنتين الواردة في المقرر 2/م أ-17، وضمن إطار الشفافية المعزز، وفقاً للطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم. وعُرضت أمثلة خاصة بكل بلد عن التحديات التي قد تنشأ في تنفيذ إطار الشفافية المعزز، مثل تعريف التمويل المناخي في السياق القطري، وتنفيذ أساليب لتتبع التمويل المناخي على المستوى القطري، وتقييم وحل فجوات البيانات وأوجه عدم اليقين، وتحسين تحديد أصحاب المصلحة ومشاركتهم، وتعزيز أنظمة وممارسات الإبلاغ عن الأثر، ودمج الاعتبارات الجنسانية في الإبلاغ عن الدعم اللازم والمتلقى. وسعى المشاركون إلى الحصول على توضيح بشأن مستوى تفاصيل البيانات التي يتعين جمعها وفقاً للطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم وبشأن المعلومات المطلوب إدراجها في جداول الإبلاغ المشتركة والأشكال الجدولية الموحدة الخاصة بتقرير الشفافية لفترة السنتين.

34- وأشار المشاركون إلى مجموعة من الاحتياجات، بما في ذلك لبناء القدرات على نحو أكثر استهدافاً من أجل جمع البيانات التي تبين أثر السياسات والتدابير الجنسانية على الإجراءات المناخية المتخذة؛ ونهج أكثر تكاملاً لتتبع التمويل المناخي من قبل وزارة المالية وغيرها من الوزارات؛ وتقييم أكثر شمولاً للدعم المالي للعمل المناخي الوطني المقدم من أصحاب المصلحة المحليين والدوليين؛ وأنظمة أكثر قوة لجمع البيانات ورصدها من أجل تتبع تدفقات التمويل المناخي.

35- وقُدِّمَ أيضاً عرض عن خبرات حكومة اليابان في إنشاء نظام لتتبع تدفقات التمويل المناخي؛ ورصد الدعم المالي المقدم؛ وتنفيذ سياسة البلد بشأن التعاون الدولي في مجال تغير المناخ؛ والإبلاغ عن هذه العناصر في إطار تقريرها لفترة السنتين. وشاركت حكومة اليابان أيضاً خبراتها في إعداد تقارير فترة السنتين وأوضحت كيف تستعد للانتقال إلى إطار الشفافية المعزز. وأعرب المشاركون عن تقديرهم للمعلومات والرؤى التي تمت مشاركتها.

5- الترتيبات المؤسسية لتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة وإطار الشفافية المعزز

36- قُدِّمَ عرض عن فوائد وجود ترتيبات مؤسسية قوية لقياس العمل والدعم المناخيين والإبلاغ عنهما والتحقق منهما؛ والحاجة إلى مواصلة البناء على الترتيبات القائمة وتعزيزها؛ والحاجة إلى استكشاف خيارات مختلفة للترتيبات المؤسسية؛ والحاجة إلى التماس دعم بناء القدرات اللازم لوضع ترتيبات مؤسسية قوية.

37- وانخرط المشاركون في مناقشة بشأن التحديات والاحتياجات الناشئة الرئيسية المتعلقة بإنشاء ترتيبات مؤسسية قوية ومستدامة لتنفيذ إطار الشفافية المعزز واستكشفوا كيف يمكن للتعاون مع الجهات

الفاعلة العليا والرفيعة المستوى في مجال تغير المناخ أن تعزز القبول السياسي المحلي وتمكن من التنفيذ الناجح لترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق الحالية ولإطار الشفافية المعزز.

38- وعرض المشاركون التحديات التي تواجه بلدانهم من حيث البناء على ترتيباتها المؤسسية القائمة وتعزيزها، بما في ذلك فيما يتعلق بتطوير المشاريع والتماس الدعم من مرفق البيئة العالمية من خلال مبادرته لبناء القدرات من أجل الشفافية. وتبادلوا الحلول لهذه التحديات، مثل زيادة عدد أصحاب المصلحة الذين يساعدون في جمع البيانات، مثلاً عن طريق التعاون مع الجامعات الوطنية ومكاتب الإحصاء؛ وتدريب الموظفين في جميع الوزارات التنفيذية لتحسين قدرتهم على جمع البيانات وإدارتها والإبلاغ عنها؛ وإشراك الاستشاريين لنقل المعارف والمهارات ذات الصلة إلى الموظفين المحليين؛ وتعيين مدافعين عن المناخ في مناصب رفيعة المستوى في الوزارات التنفيذية للتعبير عن الحاجة إلى الترتيبات المؤسسية للشفافية وفوائدها.

باء - حلقات العمل في عام 2023

1- المشهد العالمي لآثار تغير المناخ والتكيف معه

39- قُدِّمَ عرض عن المشهد العالمي لآثار تغير المناخ والتكيف معه، بما في ذلك أحدث النتائج المستخلصة من تقرير التقييم السادس لهيئة المناخ؛ وآثار تغير المناخ المرصودة والمتوقعة ومخاطر الاحترار العالمي في السيناريوهات القريبة والمتوسطة والطويلة الأجل؛ والخسائر والأضرار المتكيدة. وشملت المواضيع الأخرى التي تمت تغطيتها تهيئة بيئات تمكينية لإجراءات التكيف، وإيجاد أوجه تآزر بين إجراءات التكيف والتخفيف من أجل التصدي بفعالية لآثار تغير المناخ ومخاطره، وفهم كيفية ارتباط التنمية المقاومة لتغير المناخ بالتخطيط والاستثمار الوطنيين المتكاملين والشاملين، مع مراعاة الجوانب الاجتماعية والبيئية والاقتصادية، وفهم الحاجة إلى التعاون الدولي لإطلاق الدعم المطلوب.

40- وقُدِّمت لمحة عامة عن الكيفية التي تستجيب بها الحكومات الوطنية بشكل جماعي لتغير المناخ في إطار عملية التفاوض الحكومية الدولية بشأن تغير المناخ، مع تغطية المعلومات المتعلقة بآخر القرارات والتقدم المحرز بشأن آثار تغير المناخ والتكيف معه، بما في ذلك فيما يتعلق بترتيبات التمويل الجديدة للاستجابة للخسائر والأضرار، والهدف العالمي للتكيف والتنمية المقاومة لتغير المناخ.

41- وناقش المشاركون نتائج تقرير التقييم السادس لهيئة المناخ، وتبادلوا الخبرات الخاصة بكل بلد وأكدوا مجدداً على الحاجة الملحة إلى العمل المناخي. وأعرب المشاركون عن تقديرهم للمعرفة التفصيلية للخبراء الذين أجابوا على الأسئلة وقدموا توضيحات بشأن المحتوى المعروض.

2- الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه

42- قُدِّمت للمشاركين لمحة عامة عن الترتيبات والأدوات الخاصة بالإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه بموجب الاتفاقية واتفاق باريس (مثلاً في البلاغات الوطنية، وخطط التكيف الوطنية، والمساهمات المحددة وطنياً، وتقارير الشفافية لفترة السنتين)، فضلاً عن روابط تلك الترتيبات والصكوك مع استخلاص الحصيلة العالمية، والهدف العالمي بشأن التكيف، وأهداف التنمية المستدامة، على سبيل المثال.

43- وأعرب المشاركون عن تقديرهم لتحديد المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه التي يجب الإبلاغ عنها من خلال قنوات مختلفة، مثل البلاغات الوطنية، وخطط التكيف الوطنية، والمساهمات المحددة وطنياً، وتقارير الشفافية لفترة السنتين، والبلاغات المتعلقة بالتكيف، فضلاً عن كيفية ارتباط هذه

القنوات بعملية استخلاص الحصيلة العالمية. وجرى التشديد على ضرورة إبلاغ المعلومات في حدود الجداول الزمنية للإبلاغ لكل قناة، وعلى ضرورة تجنب ازدواجية المعلومات فيما بين هذه القنوات.

44- وتبادل المشاركون ممارساتهم القطرية والتحديات والدروس المستفادة فيما يتعلق بالإبلاغ عن آثار تغير المناخ والتكيف معه. ودارت المناقشات حول التعاون بين المكاتب الحكومية والوزارات بشأن جداول الأعمال الدولية، بما في ذلك كيفية تعزيز هذا التعاون، وأفضل الممارسات للإبلاغ عن التكيف. واقترح المشاركون القيام بأنشطة لبناء القدرات مثل الاستثمار في تدريب الخبراء الوطنيين على الإبلاغ عن آثار تغير المناخ والتكيف معه، وإسناد الأدوار والمسؤوليات إلى الكيانات ذات الصلة لإعداد المعلومات اللازمة للإبلاغ عن آثار تغير المناخ والتكيف معه، ومواكبة آخر نتائج المفاوضات المتعلقة بتغير المناخ، والاستفادة من دعم بناء القدرات الذي تقدمه منظمات الأمم المتحدة وغيرها من مقدمي الدعم، وتطوير أساليب وأدوات لجمع البيانات والمعلومات لتيسير رصد الآثار وتقييم قابلية التأثر وتصميم سياسات التكيف.

3- عناصر الإبلاغ عن آثار تغير المناخ والتكيف معه في إطار الشفافية المعزز

45- تمت تغطية أحكام الإبلاغ في إطار الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم بصورة منهجية، مع تقديم أمثلة عن نوع ومدى المعلومات المبلغ عنها في البلاغات الوطنية وخطط التكيف الوطنية وبلاغات التكيف.

46- وسلط الضوء على الاختلافات والفروق الدقيقة بين الإبلاغ ضمن إطار الشفافية المعزز والإبلاغ في إطار ترتيبات أخرى، مثلاً للبلاغات الوطنية وبلاغات التكيف. وسلط المشاركون الضوء على الحاجة إلى إيجاد طرق أكثر تكاملاً لإعداد معلومات تفي بمتطلبات الإبلاغ المختلفة هذه.

4- تحليل آثار تغير المناخ والقابلية للتأثر به ومخاطره، وأطر التقييم، والتخطيط والتنفيذ

47- انخرط المشاركون مع خبراء لمناقشة أساليب تقييم آثار تغير المناخ والقابلية للتأثر به ومخاطره على الصعيد المحلي والخاص بالمشاريع وعلى الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، ولتحديد احتياجات التكيف. ونوقش موجز للنهج القائمة والناشئة إزاء عمليات تقييم الأثر والقابلية للتأثر والتكيف، وما يرتبط بها من أساليب وأدوات، وجرى تبادل أمثلة قطرية محددة لإجراء التقييمات. وتم التشديد على ضرورة إجراء تقييمات بانتظام لمواكبة التغيرات في سياقها وظروفها.

48- وشارك المشاركون في تمرين عملي لتقييم احتياجات التكيف. وكُفِّوا بتعلم عملية لتقييم الاحتياجات مكونة من خمس خطوات وتوفر طريقة منهجية يمكن استخدامها لإجراء تقييم للاحتياجات. وأظهرت العملية أنه لا يوجد نهج واحد يناسب الجميع لإجراء تقييمات للاحتياجات وأن من المهم مراعاة أوجه القابلية للتأثر والمخاطر والسيناريوهات الاجتماعية والمادية والاقتصادية من أجل إيجاد نهج تقييم أمثل ووضع خطط محلية للتكيف مع تغير المناخ.

5- ترجمة نتائج تقييم آثار تغير المناخ والقابلية للتأثر به ومخاطره إلى سياسات وخطط وطنية

49- نوقشت المعلومات المتعلقة بترجمة نتائج تقييمات الاحتياجات، فيما يتعلق بالآثار والقابلية للتأثر والمخاطر، إلى سياسات وميزانيات وطنية والأدوات اللازمة لذلك. واستكشف المشاركون كيفية إدماج جوانب التكيف في التخطيط، على الصعيدين المحلي والوطني؛ وإقامة روابط بين التكيف والتنمية المستدامة؛ وضمان إيلاء الاعتبار الواجب للآثار المحتملة لتغير المناخ عند وضع الخطط أو السياسات الوطنية وتوفير الموارد اللازمة؛ والحصول على التمويل المناخي الدولي.

- 50- وتم تبادل المعلومات بشأن أدوات ونهج التحليل مثل تحليلات التكاليف والفوائد والتحليلات المتعددة المعايير، ومزاياها وقيودها، وكيفية استخدامها لتحديد أولويات خيارات التكيف.
- 51- وشدد المشاركون على أهمية ضمان توافر البيانات والمعارف ذات الصلة وتعميم مراعاة الاحتياجات والأولويات في وضع السياسات والخطط. وشاركوا في تمرين عملي لتقييم خيارات التكيف وتحديد أولوياتها عن طريق تحليل متعدد المعايير لقطاعي الزراعة والمياه، وترجمة الخيارات المختارة على أساس ذلك التحليل إلى إجراءات قطاعية.

6- اتخاذ القرارات المتعلقة بالعمل المناخي القائم على الأدلة

- 52- عرضت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية أدواتها المتاحة للجمهور لرصد الظواهر الجوية بمزيد من الدقة والتفصيل وتقييم مدى إمكانية عزوها إلى تغير المناخ، فضلاً عن منهجيتها لفهرسة الظواهر الجوية والمناخية والمائية الخطرة بغية توفير بيانات شفافة وموثوقة لتوثيق آثار تغير المناخ وفعالية جهود التكيف، ومنهجيتها القائمة على الأدلة لتوصيف النظم المناخية (الماضي والحاضر والمستقبل) وفقاً للمؤشرات المناخية الرئيسية وعلاقتها بالعوامل المساهمة غير المناخية.
- 53- ثم شارك المشاركون في تمرين عملي باستخدام أدوات عبر الإنترنت مثل منصة المعلومات المناخية⁽¹³⁾ لإعداد تقارير وطنية عن مختلف مؤشرات تغير المناخ والظواهر الجوية على مدى أطر زمنية محددة. وناقشوا كيف يمكن لهذه المعلومات أن تدعم عملية صنع القرار ووضع السياسات والخطط لإجراءات تغير المناخ.

7- تحديد الثغرات والاحتياجات في مجال بناء القدرات فيما يتعلق بآثار تغير المناخ والتكيف معه

- 54- جرى تقاسم معلومات من تقرير التقييم السنوي للاحتياجات التقنية الذي أعده فريق الخبراء الاستشاري⁽¹⁴⁾ بشأن الثغرات والاحتياجات في مجال بناء القدرات فيما يتعلق بإبلاغ البلدان النامية الأطراف عن آثار تغير المناخ والتكيف معه. ثم شارك المشاركون في تمرين عملي استكشفوا خلاله استعداد بلدانهم لتنفيذ إطار الشفافية المعزز وحددوا الثغرات والاحتياجات التالية التي يجب معالجتها في مجال بناء القدرات، من بين أمور أخرى:

- (أ) عدم وجود إطار قانوني أو عملية رسمية لتوفير البيانات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه من جانب مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة؛
- (ب) الافتقار إلى ترتيبات ومنصات ونماذج لتبادل البيانات من أجل توفير البيانات بطريقة متسقة، وعدم وجود مبادئ توجيهية لوضع سيناريوهات لتقييم قابلية التأثر والمخاطر والتكيف؛
- (ج) الحاجة إلى الدعم والموارد في العديد من المجالات، بما في ذلك تطوير النظام وصيانته، وتحليل البيانات، واستخدام الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم؛
- (د) عدم وجود نظم مشتركة بين المؤسسات لرصد فعالية إجراءات التكيف ورصد وتقييم آثار تغير المناخ.

(13) <https://climateinformation.org>

(14) FCCC/TP/2023/5.

8- تحديد أولويات الثغرات والاحتياجات في مجال بناء القدرات والدعم المتاح

55- استكشف المشاركون سبل تحديد أولويات الثغرات والاحتياجات في مجال بناء القدرات حسب مستوى الاستعجال. ثم قدم ممثلو لجنة التكيف، والمشروع العالمي لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية - برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية وتقارير الشفافية لفترة السنتين المقدمة من البلدان النامية الأطراف، وفريق الخبراء الاستشاري، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية تقريراً عن أحدث أعمالهم وموادهم التقنية وألقوا الضوء على الدعم المتاح لسد تلك الثغرات والاحتياجات. وتبادل المشاركون خبراتهم في الحصول على الدعم من مرفق البيئة العالمية ومنظمات الأمم المتحدة لإعداد تقاريرهم المناخية الوطنية وتنفيذ مشاريع بناء القدرات.

9- الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بالدعم اللازم والمتلقى لتنفيذ إطار الشفافية المعزز

56- قُدمت معلومات عن الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم والأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ عن الدعم اللازم والمتلقى في تقارير الشفافية لفترة السنتين. وسلطت الأمثلة القطرية الضوء على التحديات التي تواجه تنفيذ إطار الشفافية المعزز، مثل تعريف التمويل المناخي في السياق الوطني. وتتبع التمويل المناخي على المستوى الوطني؛ وتقييم وحل الثغرات وأوجه عدم اليقين في البيانات؛ وتحسين تحديد أصحاب المصلحة وإشراكهم؛ وتعزيز نظم وممارسات الإبلاغ عن الأثر؛ وإدماج الاعتبارات الجنسانية في الإبلاغ عن الدعم اللازم والمتلقى.

57- وسعى المشاركون إلى الحصول على توضيح بشأن مستوى البيانات التي يتعين جمعها وفقاً للطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم وبشأن المعلومات المطلوب إدراجها في جداول الإبلاغ المشتركة والأشكال الجدولية الموحدة الخاصة بتقرير الشفافية لفترة السنتين. وشددوا على الحاجة إلى جمع المعلومات على الصعيد الوطني، ولا سيما بشأن الدعم اللازم للتصدي لآثار تغير المناخ وقابلية التأثر والمخاطر، وبشأن الدعم المتلقى، فضلاً عن الحاجة إلى تعزيز القدرة على تجميع المعلومات المتعلقة بالدعم المقدم للأنشطة المتصلة بتقادي الخسائر والأضرار المرتبطة بآثار تغير المناخ وتقليلها إلى أدنى حد ومعالجتها.

58- ثم أبلغ المشاركون عن خبراتهم وعن التحديات التي واجهوها في جمع هذه المعلومات، بما في ذلك الافتقار إلى التنسيق فيما بين المؤسسات، وعدم وجود مذكرات تفاهم لإجبار المنظمات على الإبلاغ عن الدعم المتلقى، والاعتماد المفرط على الخبراء الاستشاريين لإجراء تحليل للاحتياجات، وعدم ترجمة هذا التحليل بفعالية إلى سياسات وخطط لطلب الدعم، ونقص الوعي بالأدوات والنهج المتاحة التي يمكن أن تساعد في تجميع البيانات والمعلومات.

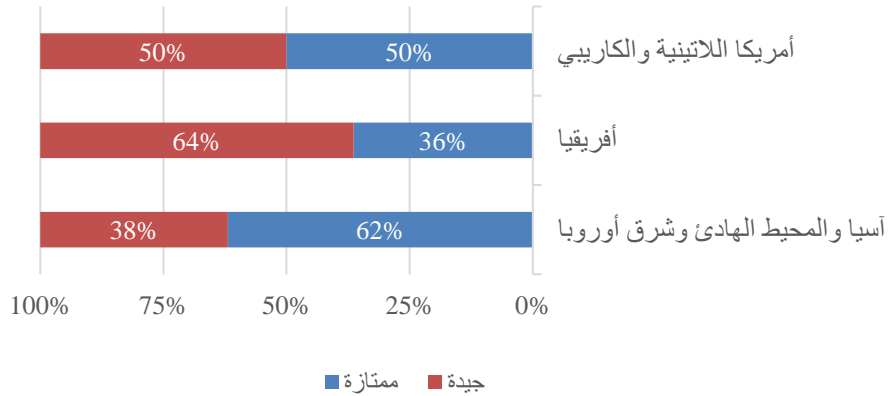
رابعاً - تعليقات المشاركين

ألف - حلقات العمل في عام 2022

59- بعد كل حلقة عمل، أُجري استطلاع للحصول على تعليقات من المشاركين. وطُلب إلى المجيبين أن يقيموا حلقة العمل عموماً باعتبارها ممتازة أو جيدة أو متوسطة أو ضعيفة. ويشير الشكل 1 إلى أن جميع المستجيبين قِيمُوا حلقة العمل في عام 2022 على أنها إما ممتازة أو جيدة.

الشكل 1

تقييمات المشاركين الذين شملهم الاستطلاع لنوعية حلقات التدريب العملي الإقليمية في عام 2022



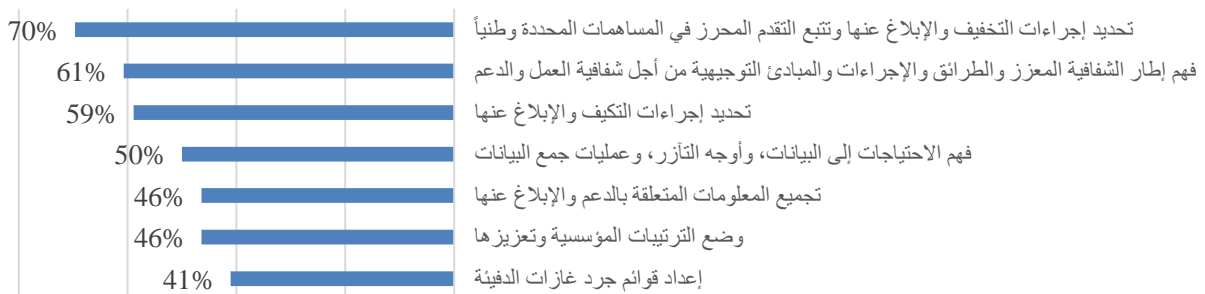
60- وأشار جميع المجيبين على الاستطلاع إلى أن حلقات العمل كانت منسقة ومنظمة بشكل جيد وأنهم استطاعوا الوصول إلى المواد التدريبية بسهولة أو بسهولة كبيرة. وأشاروا إلى أن الدورات التدريبية التي عقدت خلال حلقات العمل قُدمت وبيّرت بشكل جيد، وأن أسئلتهم قد عولجت، وخلصوا إلى أن حلقات العمل عززت فهمهم للمواضيع التي تمت تغطيتها. وأعرب بعض المشاركين الذين شملهم الاستطلاع في حلقة عمل عام 2022 عن رأي مفاده أن الدروس المستفادة من إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدث لفترة السنتين ستوجههم في إعداد تقارير الشفافية لفترة السنتين الخاصة بهم.

61- وأعرب جميع المشاركين الذين شملهم الاستطلاع عن تقديرهم لحلقات العمل. واقترح معظمهم تمديد مدتها لتغطية محتوى حلقة العمل بمزيد من التعمق، واقترح عدد قليل منهم تخصيص مزيد من الوقت للتمارين الجماعية والعروض المتعلقة بدراسات الحالات الفردية.

62- وأشار المشاركون الذين شملهم الاستطلاع إلى أنهم يرغبون في معرفة المزيد حول تحديد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها وتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً، وفهم إطار الشفافية المعزز والطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، وتحديد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها، من بين مجالات أخرى، في حلقات العمل المستقبلية وتطبيق المعرفة الجديدة على السياق المحدد لبلدهم. وتلقى فريق الخبراء الاستشاري 55 ردوداً على السؤال المتعلق بالمجالات التي يجب إدراجها في حلقات العمل المقبلة، وهي مبينة في الشكل 2.

الشكل 2

المجالات التي حددها المشاركون الذين شملهم الاستطلاع في حلقات العمل في عام 2022 لإدراجها في حلقات العمل المستقبلية

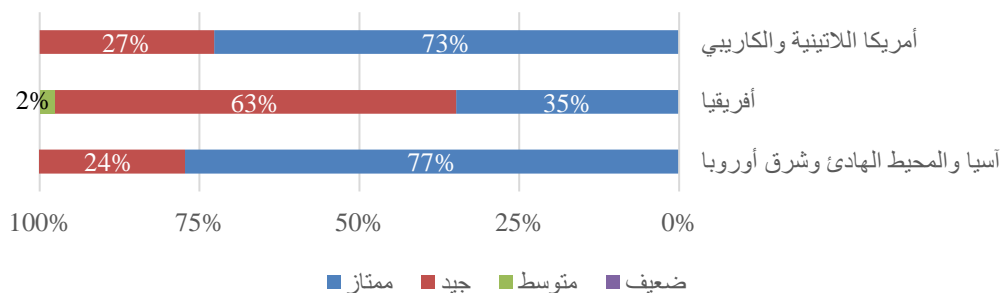


باء - حلقات العمل في عام 2023

63- بعد كل حلقة عمل، أُجري استطلاع للحصول على تعليقات من المشاركين. وطلب إلى المجيبين أن يقيموا حلقة العمل عموماً باعتبارها ممتازة أو جيدة أو متوسطة أو ضعيفة. ويشير الشكل 3 إلى أن جميع المستجيبين قِيمُوا حلقة عمل عام 2022 على أنها إما ممتازة أو جيدة.

الشكل 3

تقييمات المشاركين الذين شملهم الاستطلاع لنوعية حلقات التدريب العملي الإقليمية في عام 2023



ملاحظة: قد لا تصل النسب المئوية الواردة في هذا الشكل إلى 100 في المائة بسبب تقريب الأرقام.

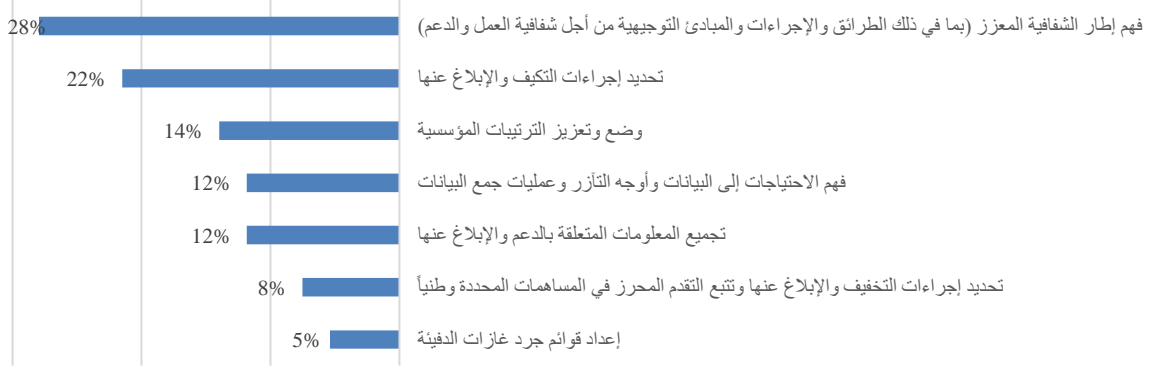
64- أبلغ المشاركون أن حلقات العمل كانت منسّقة ومنظمة بشكل جيد وأنهم استطاعوا الوصول إلى المواد التدريبية بسهولة أو بسهولة كبيرة. وقُدِّمت الدورات التدريبية ويُسِّرت بشكل جيد، وعولجت أسئلة المشاركين. وأشار المشاركون إلى أن المواد التدريبية والعروض عززت فهمهم للمواضيع المتعلقة بالتكيف وكيف يمكن الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بالتكيف بموجب اتفاق باريس. وعلاوة على ذلك، أشار المجيبون إلى أن المواد قدمت معلومات أساسية سيثيرون إليها ويستفيدون منها في عملهم بشأن تحديد الاحتياجات والخطط المتعلقة بإجراءات التكيف، وكذلك في إعداد خطط التكيف الوطنية وتقارير الشفافية لفترة السنتين. وأعرب المجيبون أيضاً عن أن التعلم من الخبرات والدروس المستفادة من البلدان الأخرى سيرشدهم في إعداد تقارير الشفافية لفترة السنتين الخاصة بهم.

65- وأعرب المجيبون عن تقديرهم لحلقات العمل واقترح بعضهم تمديد مدة حلقات العمل التدريبية أو تخصيص مزيد من الوقت للتمارين الجماعية وعروض دراسات الحالات الفردية.

66- وأشار المشاركون في الاستطلاع إلى أنهم يرغبون في معرفة المزيد عن فهم إطار الشفافية المعزز والطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية من أجل شفافية العمل والدعم، وتحديد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها، ووضع وتعزيز الترتيبات المؤسسية، من بين مجالات أخرى، في حلقات العمل المستقبلية، وتطبيق المعرفة الجديدة على السياق المحدد لبلدهم (انظر الشكل 4).

الشكل 4

المجالات التي حددها المشاركون الذين شملهم الاستطلاع في حلقات العمل في عام 2023 لإدراجها في حلقات العمل المستقبلية



جيم - ملاحظات إضافية

67- أعرب فريق الخبراء الاستشاري عن تقديره لحكومات أرمينيا وألمانيا وبليز وكابو فيردي وكمبوديا لاستضافة حلقات العمل ولجميع الخبراء والمنظمات التي قدمت المساعدة خلال حلقات العمل، بما في ذلك المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ومعهد الموارد العالمية ومركز كوبنهاغن للمناخ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فضلاً عن المساعدة المقدمة في إطار المشروع العالمي لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية - برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية وتقارير الشفافية لفترة السنتين المقدمة من البلدان النامية الأطراف ومن وزارة البيئة في اليابان.

68- وشكر فريق الخبراء الاستشاري الأطراف التي ساهمت بموارد مالية لدعم عمله، بما في ذلك لتنظيم حلقات العمل هذه.

المواد التحضيرية المقدمة لحلقات التدريب العملي الإقليمي

- 1- تم توفير المواد التحضيرية التالية لحلقات العمل التي عقدت في عام 2022:
- (أ) كتيب تقني للبلدان النامية الأطراف حول التحضير لتنفيذ إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية والروسية والبرتغالية⁽¹⁾؛
- (ب) أربعة أشرطة فيديو تعريفية عن ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية⁽²⁾؛
- (ج) مجموعة أدوات فريق الخبراء الاستشاري بشأن الترتيبات المؤسسية⁽³⁾، التي تتألف من كتيب، متاح باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية، بشأن هذه الترتيبات التي تدعم القياس والإبلاغ والتحقق أو شفافية العمل والدعم المناحيين؛ ورسوم متحركة عن الترتيبات المؤسسية؛ وتجميع للتجارب القطرية والدروس المستفادة؛ وتجميع للإشارات إلى الموارد التقنية الأخرى ذات الصلة؛
- (د) تمرين عملي يهدف إلى مساعدة المشاركين على التأكد من الترتيبات اللازمة لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً وتحديد بنود العمل واحتياجات الدعم.

2- وتم توفير المواد التحضيرية التالية لحلقات العمل التي عُقدت في عام 2023:

- (أ) مواد تدريبية لفريق الخبراء الاستشاري بشأن الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه⁽⁴⁾؛
- (ب) عروض وتمارين ومقاطع فيديو تعريفية حول القياس والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز والترتيبات المؤسسية.

(1) CGE. 2023. *Technical handbook for developing country Parties on preparing for implementation of the enhanced transparency framework under the Paris Agreement*. Bonn: UNFCCC. Available at <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/consultative-group-of-experts/enhanced-transparency-framework-technical-material#Technical-Handbook>

(2) انظر <https://www.youtube.com/playlist?list=PLBcZ22cUY9RLLBHnq3xwvt1fq3qPqcxWb>

(3) انظر <https://unfccc.int/CGE/IA>

(4) متاح في <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-training-materials/enhanced-transparency-framework-technical-material#CGE-adaptation-materials-for-ETF-reporting>